

**CONSULTAZIONE CON LE PARTI ECONOMICHE
E SOCIALI PER L'ISTITUZIONE
DEL CORSO DI LAUREA
LINGUE PER LA COMUNICAZIONE
INTERNAZIONALE (LM-38)**

1.1 Soggetti Coinvolti

La metodologia di progettazione formativa ha previsto l'attivazione di un Comitato Proponente e di Comitato di Indirizzo.

Secondo le Linee Guida di Ateneo il **Comitato Proponente** dei Corsi di Studio svolge le seguenti funzioni:

- ✓ sovrintende alle attività di progettazione e di assicurazione della qualità dei CdS;
- ✓ prepara e sottopone agli Organi accademici le pratiche relative alla programmazione, coordinamento e verifica delle attività formative ivi compreso la proposta di RAD (ordinamento Didattico);
- ✓ propone alle strutture di Ateneo il calendario accademico, i programmi d'insegnamento e i programmi d'esame degli Insegnamenti con i relativi CFU, l'elenco delle attività didattiche elettive approvate, l'attribuzione dei compiti didattici ai singoli docenti.

La costituzione del **Comitato di Indirizzo** è prescritta anche dalla normativa di riferimento. In particolare, il D.M. n. 270 del 22 ottobre 2004, che, all'art. 11, comma 4, rappresenta la necessità di istituire un collegamento con il territorio e le relative esigenze, stabilendo che *“Le determinazioni di ogni Ordinamento Didattico dei Corsi di Studio (CdS), siano assunte dalle Università previa consultazione con le organizzazioni rappresentative nel mondo della produzione, dei servizi e delle professioni con particolare riferimento alla valutazione dei fabbisogni formativi e degli sbocchi professionali”*

A livello di Corsi di Studio il Comitato di Indirizzo assume un ruolo fondamentale in fase progettuale al fine di assicurare il collegamento con il Mondo del Lavoro, valutare l'andamento dei Corsi, elaborare proposte di definizione e progettazione dell'offerta formativa e proposte di definizione degli obiettivi di apprendimento, suggerire indirizzi di sviluppo, promuovere i contatti per gli stage degli studenti presso le aziende.

Il Metodo di Lavoro

FABBISOGNI

I fabbisogni espressi dalla società, dal mondo del lavoro e della ricerca scientifica e tecnologica consentono di garantire la piena coerenza tra le funzioni lavorative e i percorsi formativi proposti dall'Ateneo.

PROGETTAZIONE FORMATIVA

Produzione della didattica erogata secondo il modello didattico Mercatorum. Didattica Interattiva e Casi di Studio ideati e progettati con professionisti e docenti esperti. Esperienze sul campo e viaggi virtuali.

RACCORDO MONDO PRODUTTIVO

L'analisi della domanda e i profili professionali nascono a seguito di:

- Incontri con professionisti del settore;
- Tavole rotonde con i rappresentanti delle Associazioni di Categoria;
- Incontri con le Parti Sociali rappresentative dei settori produttivi.

Di seguito i Componenti dei Comitati Costituiti (con invito del Rettore su mandato del Senato Accademico): le evidenze delle attività sono riportate nei relativi verbali.

CORSO LM38 – COMPONENTI COMITATO PROPONENTE

- Prof. Lazzaro Raffaele Caputo - Professore Ordinario di Letteratura Italiana, L-FIL-LET/10, dell'Università di Roma "Tor Vergata";
- Prof.ssa Lilla Maria Crisafulli – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università di Bologna;
- Prof. Luca De Benedictis – Professore Ordinario di Economia Politica, SECS-P/01, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum";
- Prof.ssa Colomba La Ragione – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università degli Studi di Napoli "Parthenope";
- Prof.ssa Alessandra Micozzi – Professoressa Ordinaria di Economia Applicata, SECS-P/06, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum".

CORSO LM38 – COMPONENTI COMITATO DI INDIRIZZO STRATEGICO

- Dott. Angelo Candido - Capo Servizio Sindacale Federalberghi;
- Dott.ssa Pina Costa - Direttore area Relazioni esterne Assocamere Estero;
- Dott. Amedeo Del Principe - Direttore Operativo Isnart;
- Dott. Gaetano Fausto Esposito - Direttore Generale Istituto Tagliacarne;
- Dott.ssa Tiziana Franco - Senior Expert FEDERTERZIARIO;
- Dott. Carmine Marinucci - Presidente Associazione Internazionale DiCultHer;
- Dott. Roberto Necci – Vice Presidente Federalberghi Roma;
- Prof. Giuseppe Reale - Direttore complesso Monumentale di Santa Maria La Nova.

Per la progettazione del Corso di Studio è stato altresì predisposto un Questionario di Ascolto delle parti Sociali, inviato a varie strutture territoriali, i cui esiti saranno analizzati dal Comitato di Indirizzo. Il format di questionario è riportato a seguire.

CORSO DI LAUREA IN LM38 – LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE

QUESTIONARIO DI CONSULTAZIONE CON LE ORGANIZZAZIONI RAPPRESENTATIVE DELLA PRODUZIONE, DEI SERVIZI, DELLE PROFESSIONI

Anno accademico:	2024/2025
Nome Corso di Studio:	CORSO DI LAUREA IN LM38 – LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE
Nome Classe di Laurea	CLASSE DI LAUREA LM38 - LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
Denominazione dell'azienda:	
Sede:	
Ruolo dell'intervistato all'interno Organizzazione:	

CORSO DI STUDIO IN BREVE

La Laurea Magistrale in LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE (classe di laurea LM38) presenta una figura professionale molto flessibile. Essa mira a formare laureati magistrali provvisti di solide competenze nelle due lingue straniere scelte, affiancate a competenze specifiche che lo studente può approfondire in base alle preferenze individuali e agli sbocchi professionali previsti dal CdS e utilizzando il piano di studio.

La formazione prevede lo studio di due lingue straniere a scelta fra quattro lingue proposte: cinese, francese, inglese, spagnolo. Lo studio delle due lingue scelte viene integrato dalla conoscenza delle tematiche linguistiche, letterarie e giuridico-economiche relative al profilo preferito

Il Corso di Laurea Magistrale, in un'ottica volta a formare un Esperto della Comunicazione Internazionale, individua le aree tematiche riportate di seguito:

- Comunicazione e relazioni internazionali, con particolare riferimento all'uso delle lingue nella comunicazione in aziende, enti locali, organizzazioni internazionali, in ambito turistico-culturale, nel marketing e l'export management;
- Consulenza linguistica e traduzione di testi in ambiti nazionali e internazionali, con particolare riferimento all'uso delle lingue nella comunicazione in contesti istituzionali nazionali e internazionali e per la traduzione di una varietà di testi specialistici, scritti, orali e multimediali, in ambiti di specializzazione congrui con gli obiettivi del percorso prescelto.

L'obiettivo del corso di studio è portare i propri laureati a perfezionare e approfondire in ambiti specialistici le proprie competenze linguistiche, formando figure di esperti della comunicazione internazionale di alto profilo professionale.

I laureati del corso saranno in grado di gestire e svolgere attività professionali di alto profilo nel settore pubblico e privato, ricoprendo posizioni di responsabilità nei servizi linguistici legati alla comunicazione internazionale, nonché in ambito diplomatico presso ambasciate, consolati e istituzioni estere, oltre in Istituzioni e Organizzazioni sia pubbliche che private.

FIGURE PROFESSIONALI CHE IL CORSO DI STUDI SI PONE L'OBIETTIVO DI FORMARE:

- Esperto della comunicazione internazionale

PROFESSIONI ISTAT IN USCITA DAL CORSO DI STUDI:

- Specialisti delle relazioni pubbliche, dell'immagine e professioni assimilate - (2.5.1.6.0)
- Redattori di testi tecnici - (2.5.4.1.4)
- Revisori di testi - (2.5.4.4.2)
- Insegnanti di lingue - (2.6.5.5.5)



1 - DENOMINAZIONE DEL CORSO DI STUDIO

1.1 Ritiene che la denominazione del corso comunichi in modo chiaro le finalità del corso di studio?	DECISAMENTE Sì	PIÙ SÌ CHE NO	PIÙ NO CHE SÌ	DECISAMENTE NO

1.2 Osservazioni e/o suggerimenti

2 - FIGURE PROFESSIONALI E MERCATO DEL LAVORO

	DECISAMENTE Sì	PIÙ SÌ CHE NO	PIÙ NO CHE SÌ	DECISAMENTE NO
--	----------------	---------------	---------------	----------------

2.1 Visti i profili professionali in uscita dal Corso di laurea, ritiene che essi siano idonei al fabbisogno del mercato del lavoro attuale?				
--	--	--	--	--

2.2 Ritiene che le figure professionali che il corso si propone di formare rispondano alle esigenze del settore/ambito professionale/produttivo che la Sua struttura rappresenta?				
---	--	--	--	--

2.3 Ritiene che le figure professionali che il corso si propone di formare possano essere richieste nel mercato del lavoro nei prossimi dieci anni?				
---	--	--	--	--

2.4 Ritiene che il ruolo e le attività/funzioni lavorative delle figure professionali in uscita dal Corso di Laurea siano congruenti con le attività effettivamente svolte presso la Vostra Struttura?				
--	--	--	--	--

3 – RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

	DECISAMENTE Sì	PIÙ SÌ CHE NO	PIÙ NO CHE SÌ	DECISAMENTE NO
--	----------------	---------------	---------------	----------------

3.1 Ritiene che le conoscenze, capacità e abilità che gli insegnamenti del corso di studio si propongono di raggiungere nelle diverse aree di apprendimento siano rispondenti alle competenze che il mondo produttivo richiede per le figure professionali previste?				
--	--	--	--	--

4 – SUGGERIMENTI

4.1 Ha da suggerirci delle proposte di miglioramento del percorso formativo?

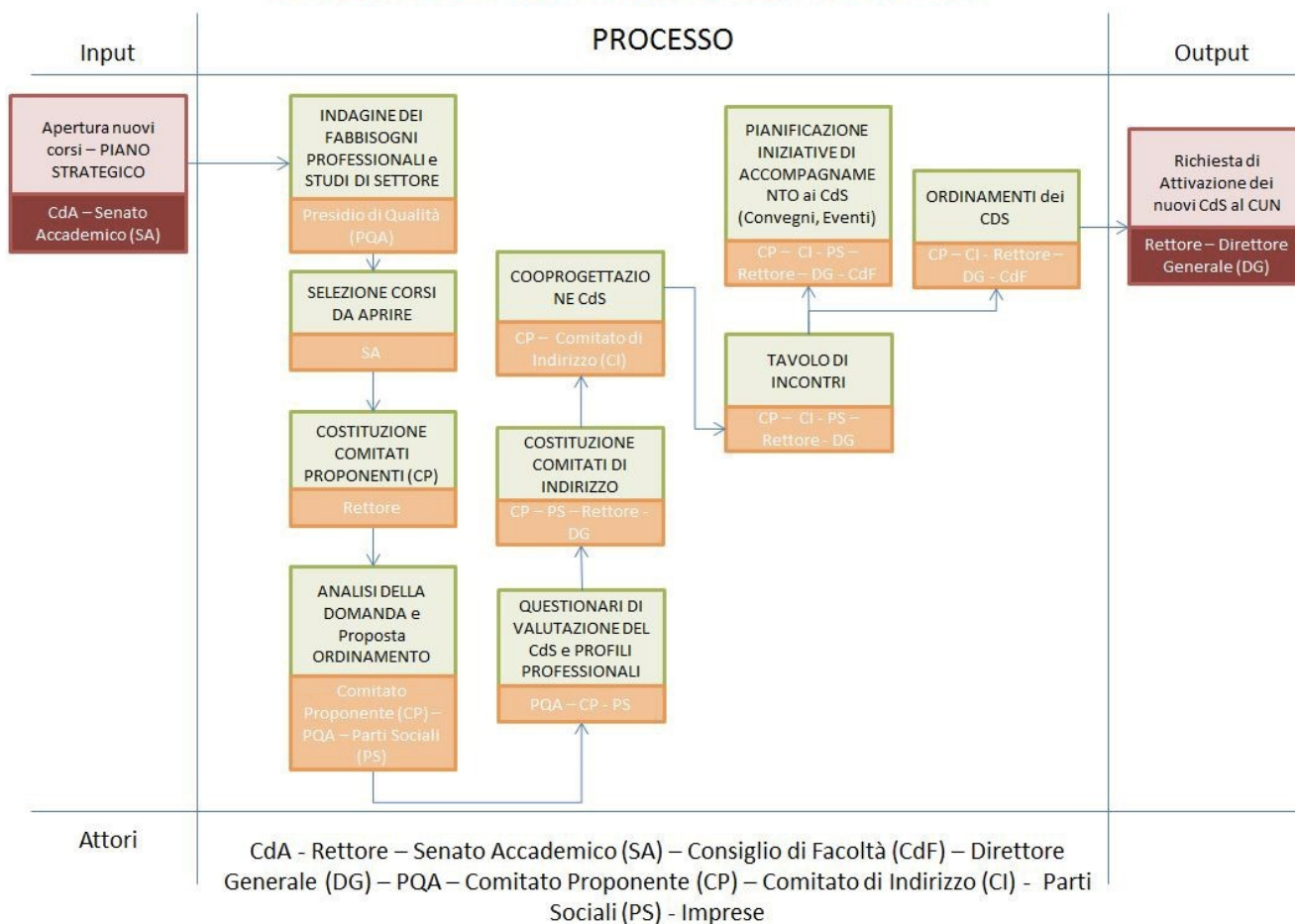
Data __/__/__

Firma _____

1.2 Processi seguiti e Roadmap per la richiesta di attivazione del CdS

La Roadmap che segue illustra la totalità dei processi che hanno condotto all’invio della formale richiesta di attivazione del CdS al CUN:

ROADMAP DI AVVIAMENTO DEI NUOVI CDS



Il processo di Analisi della Domanda e di Assicurazione della Qualità è stato gestito in maniera trasparente ed è presente sul sito di Ateneo nella sezione Assicurazione della Qualità.

Seguono nel documento:

- Verbali delle riunioni del Comitato Proponente;
- Verbali del Comitato di Indirizzo;
- Slide “Progettazione del nuovo Corso di Laurea”.

COMITATO PROPONENTE

Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 - Lingue per la comunicazione internazionale

VERBALE

Riunione del 23 gennaio 2024 - ore 10:00

Il giorno 23 Gennaio 2024 alle ore 10:00 si riunisce il Comitato Proponente per il nuovo Corso di Laurea Magistrale in *Lingue per la Comunicazione Internazionale – Classe LM38*, offerta formativa a.a. 2024/2025.

Ordine del giorno:

1. Insediamento del Comitato
2. Procedure di Accreditamento: timing e adempimenti
3. Piano di lavoro e documenti da approvare per la prossima riunione

.....

Sono presenti i seguenti Componenti del Comitato Proponente

Presidente del Comitato Proponente:

- Prof. Lazzaro Raffaele Caputo - Professore Ordinario di Letteratura Italiana, L-FIL-LET/10, dell'Università di Roma "Tor Vergata";

Componenti del Comitato Proponente:

- Prof.ssa Lilla Maria Crisafulli – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università di Bologna;
- Prof. Luca De Benedictis – Professore Ordinario di Economia Politica, SECS-P/01, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum";
- Prof.ssa Colomba La Ragione – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università degli Studi di Napoli "Parthenope";
- Prof.ssa Alessandra Micozzi – Professoressa Ordinaria di Economia Applicata, SECS-P/06, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum".

Sono altresì presenti:

- Prof. Giovanni Cannata, Magnifico Rettore dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Patrizia Tanzilli, Direttore Generale dell'Universitas Mercatorum;
- Dott. Daniele Quadrini;
- Dott.ssa Federica Mariggì;
- Dott.ssa Simona Procida.

.....

Punto 1 - Insediamento del Comitato

Il Rettore nell'insediare il Comitato Proponente, i cui componenti sono tutti presenti, comunica che i Comitati Proponenti dei Corsi di Studio svolgono le seguenti funzioni:

- sovrintendono alle attività di progettazione e di assicurazione della qualità del CdS;
- sono investiti delle seguenti funzioni, proprie del presidente del corso di studio, sino all'attivazione dei corsi:
 - preparano e sottopongono agli Organi accademici le pratiche relative alla programmazione, coordinamento e verifica delle attività formative;
 - garantiscono la progettazione armonica e unitaria dei piani didattici;
 - propongono alle strutture di ateneo il calendario accademico, i programmi d'insegnamento e i programmi d'esame degli Insegnamenti con i relativi CFU, l'elenco delle attività didattiche elettive approvate, l'attribuzione dei compiti didattici ai singoli docenti.

.....

Punto 2 - Procedure di Accreditamento: timing e adempimenti

Il Rettore informa il Comitato che gli Organi di Governo dell'Ateneo hanno deliberato nel quadro di una rinnovata strategia dell'Offerta Formativa l'apertura di nuovi Corsi di Studi per l'Università Telematica "Universitas Mercatorum".

Il metodo che è stato seguito per l'individuazione dei Corsi di Studio, in raccordo con tutte le componenti accademiche del Sistema AVA, ha previsto:

- Una prima analisi ricognitiva desk anche in termini di concorrenza;
- Una ricerca di mercato con metodo CAWI attraverso i software di analisi di Google;
- Un panel di interviste, anche on line, con operatori del settore grazie all'interlocuzione con le Camere di Commercio;
- La successiva analisi di fattibilità e le conseguenti determinazioni del Senato e del CdA.

Il tutto nella consapevolezza di pervenire ad un profilo, non solo coerente con le prescrizioni CUN ed ANVUR, ma soprattutto appetibile per il mercato.

Da un punto di vista normativo si segnala che:

- Il CUN ha emanato la *Guida alla scrittura degli Ordinamenti Didattici per l'a.a. 2024/2025* (disponibile al link: <https://www.cun.it/uploads/7757/Guida%202024-2025.pdf?v=>);
- L'ANVUR ha emanato le nuove *Linee Guida per l'Accreditamento iniziale dei Corsi di Studio* (disponibili al link: https://www.anvur.it/wp-content/uploads/2023/10/Linee-Guida-Nuova-istituzione_2024_25_def.pdf);
- Il MIUR ha fissato le seguenti scadenze:
 - 19 Febbraio 2024 per il caricamento delle proposte di nuove istituzioni nel RAD ai fini della valutazione del CUN;
 - 28 Marzo 2024 per il completamento di tutte le informazioni della Scheda SUA, ai fini della valutazione ANVUR, ivi compreso l'inserimento della docenza di riferimento.

Allo stato il CUN dovrà valutare i corsi che saranno inviati attraverso la procedura telematica entro il 19 Febbraio p.v.

Di seguito una rappresentazione grafica delle varie adempienze:

FASE	AZIONE	CHI	
CUN	Decisione di attivazione	Senato	
		CdA	
	Pareri obbligatori		CPDS
			PQA
			Nucleo
	Consultazioni	Enti vari	
	Caricamento sezioni RAD	Ateneo	
Invio CUN	Rettore		
	Delibere relative ai bandi e lancio dei bandi in GURI	Senato e CDA	
ANVUR	Documento Politiche di Ateneo e Programmazione con sostenibilità economica	Senato	
		PQA	
		Nucleo	
		CdA	
	Progettazione del CdS per ogni CdS	Senato	
		PQA	
		Nucleo	
		CdA	
		Inserimento docenti nel portale CINECA	Rettore
			Senato
			CDA
Chiusura scheda SUA di ogni corso	Rettore		

Nel caso dell'apertura dei nuovi Corsi di Studio il Ministero esige che la docenza necessaria a regime sia inserita nei ruoli sin dall'avvio. In alternativa è previsto il caricamento di un piano di raggiungimento da caricare nell'apposita sezione della SUA CdS.

.....

Punto 3 - Piano di lavoro e documenti da approvare nella prossima riunione

Il Rettore rammenta che la funzione essenziale del Comitato Proponente è quella di accompagnare tutta la fase di apertura dei nuovi corsi di studio. In particolare il Comitato deve fornire un contributo significativo alla predisposizione dei documenti che seguono:

In coerenza con i Requisiti AVA3 e con le Linee Guida per il Sistema di Assicurazione della Qualità negli Atenei, l'apporto importante deve avvenire sui documenti che seguono:

- Documento di progettazione di ogni corso di Studio
- Documento complessivo relativo all'offerta formativa

- Modello di tutorato specialistico
- Modello di valutazione dell'apprendimento
- Modello Didattica laboratoriale (DI e DE integrate)
- Matrice di Tuning complessiva
- Schede insegnamenti e proposta di organizzazione della Didattica Programmata ed Erogata
- Modello organizzativo di raccordo con i Comitati di Indirizzo

L'offerta formativa dell'a.a. 2024/2025 di Universitas Mercatorum prevede l'apertura di due nuovi corsi fra cui il nuovo Corso di Laurea Magistrale in *Lingue per la Comunicazione Internazionale – Classe LM38*.

Il **Prof. Cannata** ringrazia i presenti della partecipazione e prosegue presentando il Corso di Laurea LM38 nel dettaglio. Il Corso di Laurea in oggetto prevede diversi piani di studio, la sua costituzione darebbe agli studenti del Corso di Laurea Triennale *Lingue e mercati - L12*, già accreditato dall'Ateneo, la possibilità di continuare a studiare con Universitas Mercatorum costituendone il proseguo.

La **Prof.ssa La Ragione** concorda con il Rettore in merito all'importanza di dare continuità al Corso di Laurea Triennale *Lingue e mercati - L12*, che contribuisce anche ad aumentare l'attrattività del corso.

Il **Prof. Caputo** afferma che questo corso può essere di interesse non solo per gli studenti italiani ma anche per gli studenti stranieri che si affacciano a questi temi.

Il **Prof. De Benedictis**, ringraziando per l'opportunità, concorda con il Prof. Caputo e sottolinea l'importanza del legame con il mondo delle imprese ed il mercato delle esportazioni internazionali, anche al di fuori dell'Europa. Il Prof.re continua affermando che l'utilizzo di strumenti legati alla psicologia dell'educazione possono essere uno strumento complementare alle competenze linguistiche.

La **Prof.ssa Crisafulli** si ritiene favorevole alla decisione di cambiare il nome della figura professionale in uscita in "Esperto della comunicazione internazionale" rispetto a "Esperto della cultura e della letteratura internazionale" definito troppo lungo e poco chiaro altresì suggerisce di inserire la figura dell'"Esperto nella didattica delle lingue".

La **Prof.ssa Micozzi** apprezza il taglio contemporaneo dato agli insegnamenti di Letteratura, adatto alla struttura del corso.

Il **Prof. Cannata** concorda con gli interventi fatti e aggiunge che saranno fatte delle valutazioni in merito. I Corsi verranno sviluppati ed attivati in stretta collaborazione con i Comitati d'Indirizzo e le Parti Sociali, al fine di garantire un'esperienza formativa completa, sia dal punto di vista teorico sia dal punto di vista pratico, dello studente. I presenti affermano di non avere ulteriori osservazioni.

Il **Prof. Cannata** ringrazia i componenti per l'impegno e comunica che l'Ateneo raccoglierà tutte le informazioni proposte, interloquendo con il comitato a mezzo mail per i futuri incontri e comunicazioni.

Il Prof. Cannata chiude la riunione alle 11:30.

Roma, 23 Gennaio 2024

IL RETTORE
Prof. Giovanni Cannata

COMITATO PROPONENTE

Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 - Lingue per la comunicazione internazionale

VERBALE

Riunione del 14 febbraio 2024 - ore 10:00

Il giorno 14 febbraio 2024 alle ore 10:00 si riunisce il Comitato Proponente per il nuovo Corso di Laurea Magistrale in Lingue per la Comunicazione Internazionale – Classe LM38, offerta formativa a.a. 2024/2025.

Ordine del giorno:

1. Valutazione delle modifiche apportate alla luce dei suggerimenti pervenuti dalle consultazioni con le parti sociali.

.....

Sono presenti i seguenti Componenti del Comitato Proponente

Presidente del Comitato Proponente:

- Prof. Lazzaro Raffaele Caputo - Professore Ordinario di Letteratura Italiana, L-FIL-LET/10, dell'Università di Roma "Tor Vergata".

Componenti del Comitato Proponente:

- Prof.ssa Lilla Maria Crisafulli – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università di Bologna;
- Prof. Luca De Benedictis – Professore Ordinario di Economia Politica, SECS-P/01, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum";
- Prof.ssa Colomba La Ragione – già Professoressa Ordinaria di Letteratura Inglese, L-LIN/10, dell'Università degli Studi di Napoli "Parthenope";
- Prof.ssa Alessandra Micozzi – Professoressa Ordinaria di Economia Applicata, SECS-P/06, dell'Università Telematica "Universitas Mercatorum".

Sono altresì presenti:

- Prof. Giovanni Cannata, Magnifico Rettore dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Patrizia Tanzilli, Direttore Generale dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Federica Mariggì;
- Dott.ssa Simona Procida;
- Dott. Daniele Quadrini.

.....

Punto 1 -Valutazione delle modifiche apportate alla luce dei suggerimenti pervenuti dalle consultazioni con le parti sociali.

Il **Prof. Cannata** illustra brevemente ai Componenti presenti la documentazione di riferimento, l'ordinamento del Corso di Laurea Magistrale in Lingue per la Comunicazione Internazionale – LM-38 ed il Regolamento Didattico di Ateneo (RAD).

Visti gli adeguamenti apportati ai nuovi Corsi a seguito dei suggerimenti pervenuti dalla consultazione con le parti sociali, il Comitato Proponente si esprime come di seguito:

La **Prof.ssa Crisafulli** apprezza la struttura formale e approva l'impianto del Corso.

Il **Prof. De Benedictis** afferma quanto il progetto sia interessante ed innovativo, suggerisce di inserire economia al posto di diritto all'interno del piano di studio.

Il **Prof. Corasaniti** considera molto positivo il percorso formativo e afferma altresì che il Corso rappresenta un ottimo percorso formativo per gli studenti che terminano il percorso triennale.

La **Prof.ssa La Ragione** e la **Prof.ssa Micozzi**, si complimentano per l'impianto del Corso di Laurea e non hanno altre osservazioni da suggerire.

Dopo un'ampia discussione in ordine alla suddetta documentazione, i Componenti presenti del Comitato Proponente condividono sostanzialmente e all'unanimità, gli impianti dei predetti documenti.

Infine il Comitato affida al **Prof. Cannata** il mandato di portare a termine la procedura operativa per l'invio della documentazione richiesta al Consiglio Universitario Nazionale (CUN).

Il **Prof. Cannata** ringrazia i componenti per l'impegno profuso e comunica che l'Ateneo raccoglierà tutte le informazioni proposte, interloquendo con il Comitato a mezzo mail per i futuri incontri e comunicazioni. Il **Prof. Cannata** chiude la riunione alle ore 11:00.

Roma, 14 febbraio 2024

IL RETTORE
Prof. Giovanni Cannata



COMITATO DI INDIRIZZO

Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 – Lingue per la comunicazione internazionale

VERBALE

Riunione del 05 febbraio 2024 - ore 10:30

Il giorno 05 febbraio alle ore 10:30 si riunisce il Comitato di Indirizzo del Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 – Lingue per la comunicazione internazionale.

Sono presenti i seguenti Componenti del Comitato di Indirizzo:

- Dott. Gaetano Fausto Esposito - Direttore Generale Istituto Tagliacarne;
- Dott. Carmine Marinucci - Presidente Associazione Internazionale DiCultHer;
- Prof. Giuseppe Reale - Direttore complesso Monumentale di Santa Maria La Nova;
- Dott.ssa Tiziana Franco - Senior Expert FEDERTERZIARIO.

I Componenti del Comitato di Indirizzo oggi non presenti sono assenti giustificati:

- Dott. Angelo Candido - Capo Servizio Sindacale Federalberghi;
- Dott.ssa Pina Costa - Direttore area Relazioni esterne Assocamere Estero;
- Dott. Amedeo Del Principe - Direttore Operativo Isnart;
- Dott. Roberto Necci – Vice Presidente Federalberghi Roma.

Sono altresì presenti:

- Prof. Giovanni Cannata, Magnifico Rettore dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Patrizia Tanzilli, Direttore Generale dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Federica Mariggì;
- Dott.ssa Simona Procida;
- Dott. Daniele Quadrini.

I presenti sono stati invitati dal **Prof. Cannata** che presiede i lavori e coordina il Comitato.

Il **Prof. Cannata** illustra brevemente ai Componenti presenti del Comitato di Indirizzo la documentazione di riferimento per il Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 Lingue per la comunicazione internazionale, di seguito elencata e inviata a tutti i componenti del Comitato di Indirizzo medesimo, a mezzo e-mail (e allegata al Presente Verbale di cui ne costituisce parte integrante):

- Ordinamento;
- Questionario di valutazione;

Il **Prof. Cannata** evidenzia il modello della progettazione formativa di Universitas Mercatorum coerente con le norme ministeriali e con il sistema di Assicurazione Qualità di Ateneo, prosegue definendo il ruolo del Comitato d'Indirizzo e le scadenze e gli obblighi ministeriali.

SCADENZA	OBBLIGO MINISTERIALE	RUOLO COMITATO DI INDIRIZZO
1° Riunione Gennaio 2024	Invio richiesta al CUN per l'approvazione del Regolamento Didattico (RAD) completo di identificazione dei fabbisogni e della descrizione della declaratoria professionale	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Verifica delle figure professionali identificate ➤ Validazione dei fabbisogni ➤ Identificazione di skill emergenti
2° Riunione Febbraio 2024	Invio all'ANVUR del dettaglio del Corso di Studio completo degli insegnamenti e dei contenuti innovativi	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Partecipazione alla definizione degli insegnamenti da inserire nel manifesto degli Studi ➤ Raccolta delle istanze in termini di contenuti distintivi da erogare nei singoli insegnamento ➤ Proposte di insegnamenti a scelta ➤ Proposte di progetti per l'Attività "Altri insegnamenti del mondo del lavoro" essendo vietato per un corso integralmente a distanza prevedere tirocini ➤ Proposte di percorsi seminariali
3° Riunione Maggio 2024	Pubblicazione del Manifesto degli Studi (in caso di approvazione del corso)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Organizzazione di seminari ➤ Incontro di "formazione alle istanze del mondo del lavoro" con i docenti strutturati del corso ➤ Partecipazione alla definizione di linee di indirizzo per la didattica interattiva

Come si evince dalla tabella il Comitato di Indirizzo accompagnerà il Corso fino alla istituzione per diventare, in seguito, l'organo di confronto stabile, anche in relazione ai futuri sviluppi accademici del corso.

Il **Prof. Cannata** presentando il Corso di Laurea sottolinea come il lavoro fin qui portato avanti è stato guidato dalla volontà di rispondere alle esigenze del mercato del lavoro e di colmare il mismatch tra ciò che le imprese cercano e i profili dei neolaureati.

Il **Prof. Cannata** prosegue dettagliando gli strumenti utilizzati per la costruzione del corso e le figure professionali in uscita, informa i presenti che i punti chiave che l'Ateneo si è prefissato per la progettazione del Corso di Laurea sono: il lavoro, le imprese e l'Università nello specifico l'Università si avvicina al modo del lavoro per comprendere i fabbisogni del mercato del lavoro e proiettarsi verso il mondo produttivo.

Il **Prof Cannata** invita i componenti del comitato ad aprire la discussione tecnica.

Il **Dott. Marinucci** ringrazia per l'invito, e aggiunge che il taglio del Corso di Laurea è estremamente interessante per quanto concerne l'offerta formativa, afferma altresì che è importante promuovere la

cultura digitale in Italia, bisogna quindi “andare oltre la confidenza tecnologica per passare alla consapevolezza tecnologica”.

Elemento importante all’interno del contesto digitale è l’interdisciplinarietà tra insegnamenti che permettono l’acquisizione delle competenze medial e di comunicazione su base digitale.

Il **Prof. Cannata** concorda con il **Dott. Marinucci** e aggiunge che il corso per come è strutturato può attirare l’attenzione di studenti con profili accademici diversi, che si potranno inserire in contesti lavorativi diversificati.

La **Dott.ssa Franco** conferma quanto detto dal **Prof. Cannata** e si complimenta con la strutturazione del corso estremamente in linea con le esigenze del mercato del lavoro, suggerisce altresì di inserire all’interno del Corso di Laurea eventuali laboratori virtuali per generare una maggiore attenzione verso le imprese.

Interviene il **Prof. Cannata** il quale conferma la possibilità di inserire attività laboratoriali nelle schede degli insegnamenti.

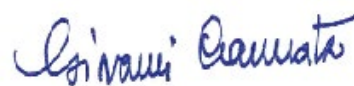
Il **Prof. Esposito** sottolinea l’importanza degli aspetti legati alla gestione di impresa e alla dimensione internazionale che consentono una maggiore valorizzazione del capitale umano.

Il **Dott. Reale** afferma che la forza del corso sia la diversificazione delle lingue nell’ambito dei mercati di esportazione internazionale.

Interviene il **Prof. Cannata** che sottolinea come questo corso non sia stato strutturato come la solita laurea magistrale in lingue, ma nasca dalla forte necessità di rispondere alle esigenze delle imprese e del mercato del lavoro odierno.

Non essendoci altri interventi il **Prof. Cannata** ringrazia i presenti e ribadisce l’importanza di mantenere un dialogo aperto con il mondo delle imprese anche dopo la costituzione del corso chiudendo la riunione alle ore 11:30.

IL RETTORE
Prof. Giovanni Cannata



COMITATO DI INDIRIZZO

Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 – Lingue per la comunicazione internazionale

VERBALE

Riunione del 13 febbraio 2024 - ore 09:30

Il giorno 13 febbraio alle ore 09:30 si riunisce il Comitato di Indirizzo del Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 – Lingue per la comunicazione internazionale.

Sono presenti i seguenti Componenti del Comitato di Indirizzo:

- Dott.ssa Pina Costa - Direttore area Relazioni esterne Assocamere Estero;
- Dott.ssa Tiziana Franco - Senior Expert FEDERTERZIARIO;
- Dott. Carmine Marinucci - Presidente Associazione Internazionale DiCultHer;
- Prof. Giuseppe Reale - Direttore complesso Monumentale di Santa Maria La Nova.

I Componenti del Comitato di Indirizzo oggi non presenti sono assenti giustificati:

- Dott. Angelo Candido - Capo Servizio Sindacale Federalberghi;
- Dott. Amedeo Del Principe - Direttore Operativo Isnart;
- Dott. Gaetano Fausto Esposito - Direttore Generale Istituto Tagliacarne;
- Dott. Roberto Necci – Vice Presidente Federalberghi Roma.

Sono altresì presenti:

- Prof. Giovanni Cannata, Magnifico Rettore dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Patrizia Tanzilli, Direttore Generale dell'Universitas Mercatorum;
- Dott.ssa Federica Mariggì;
- Dott.ssa Simona Procida;
- Dott. Daniele Quadrini.

I presenti sono stati invitati dal **Prof. Cannata** che presiede i lavori e coordina il Comitato.

Il **Prof. Cannata** espone sinteticamente ai Componenti presenti del Comitato di Indirizzo la documentazione di riferimento che accoglie le modifiche suggerite per il Corso di Laurea Magistrale Classe LM38 – Lingue per la comunicazione internazionale e invita i partecipanti a formulare delle osservazioni puntuali sui documenti.

La **Dott.ssa Costa** interviene complimentandosi con il documento che ritiene molto ben congegnato e strutturato, ritenendolo un piano molto efficace e ritiene altresì che il piano fornisce agli studenti tutti gli strumenti utili per sviluppare una visione più ampia in un contesto internazionale, legato anche alla linguistica.

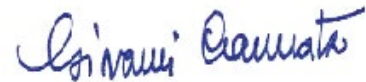
Il **Prof Cannata** condivide le considerazioni della **Dott.ssa Costa** affermando che l'obiettivo primario del Corso è esattamente quello di offrire una visione più ampia sottolineando anche come quest'ultimo nasca dalla forte necessità di rispondere alle esigenze delle imprese e del mercato del lavoro odierno.

Il Dott. Marinucci interviene apprezzando molto sia la struttura che la validità del corso, concordando con tutte le argomentazioni formulate nella riunione.

Dopo un'ampia discussione in ordine alla suddetta documentazione, i Componenti presenti del Comitato di Indirizzo condividono sostanzialmente e all'unanimità, gli impianti dei predetti documenti.

Il Prof. Cannata ringrazia i partecipanti per la preziosa collaborazione e chiude la riunione alle 10:30.

IL RETTORE
Prof. Giovanni Cannata





**Universitas
Mercatorum**

Università telematica delle
Camere di Commercio Italiane

LA PROGETTAZIONE DEL NUOVO CORSO DI LAUREA

***Classe LM 38 - Lingue per la
comunicazione internazionale***

Dicembre 2023 - Luglio 2024

La progettazione didattica di Universitas Mercatorum vicina alle aziende e al made in Italy

Universitas Mercatorum

Intende sostenere lo sviluppo del Paese



LAVORO

Una vasta gamma di Corsi di Studio che, partendo da un'accurata analisi dei fabbisogni delle aziende, consentono di definire percorsi altamente qualificanti e attenti allo sviluppo di impresa.



IMPRESA

L'Università si avvale costantemente della collaborazione di aziende nazionali e internazionali per la realizzazione di progetti di innovazione e sviluppo, lo svolgimento di placement, nonché partenariati commerciali.



UNIVERSITA'

Un'istituzione di formazione e ricerca che declini una dimensione artigianale del proprio ruolo, che sia curiosa, generosa, eterodossa, democratica; che abbia a cuore lo studio e il lavoro, conosca i territori e le comunità, che accompagni e sostenga le imprese, che abbia la testa fra le nuvole, i piedi per terra, lo spirito di squadra.



Il Metodo di Lavoro

FABBISOGNI

I fabbisogni espressi dalla società, dal mondo del lavoro e della ricerca scientifica e tecnologica consentono di garantire la piena coerenza tra le funzioni lavorative e i percorsi formativi proposti dall'Ateneo.

PROGETTAZIONE FORMATIVA

Produzione della didattica erogata secondo il modello didattico Mercatorum.

Didattica Interattiva e Casi di Studio ideati e progettati con professionisti e docenti esperti. Esperienze sul campo e viaggi virtuali.

RACCORDO MONDO PRODUTTIVO


L'analisi della domanda e i profili professionali nascono a seguito di:

- Incontri con professionisti del settore;
- Tavole rotonde con i rappresentanti delle Associazioni di Categoria;
- Incontri con le Parti Sociali rappresentative dei settori produttivi.

IL CORSO DI LAUREA TRA I PIU' RICHIESTI DALLE IMPRESE

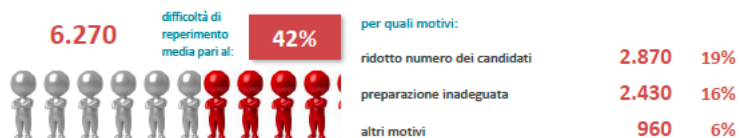
SBocchi PROFESSIONALI CARATTERIZZATI DALLA RICHIESTA DI QUESTO INDIRIZZO DI STUDIO

Insegnanti di lingue e di arti applicate
 Guide e accompagnatori turistici specializzati
 Addetti agli sportelli delle agenzie di viaggio
 Interpreti e traduttori a livello elevato

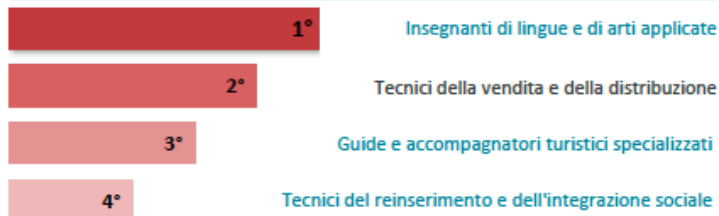
 [clicca sulla professione per accedere alla scheda di approfondimento](#)



LAUREATI DI QUESTO INDIRIZZO CHE LE IMPRESE HANNO DIFFICOLTÀ A TROVARE



LE PROFESSIONI PIÙ DIFFICILI DA REPERIRE (*)

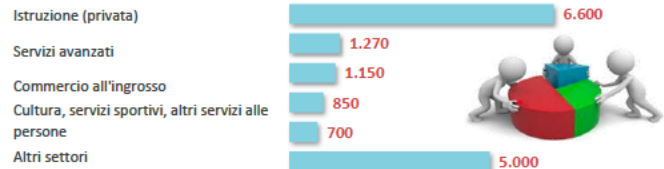


I dati della presente sezione sono aggiornati al 2022.
 Cfr. Unioncamere-Anpal (2022) Laureati e lavoro

COSA CHIEDONO LE IMPRESE

INDIRIZZO LINGUISTICO, TRADUTTORI E INTERPRETI

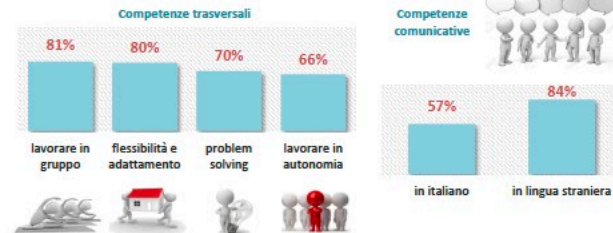
I PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ



INDIRIZZO LINGUISTICO, TRADUTTORI E INTERPRETI

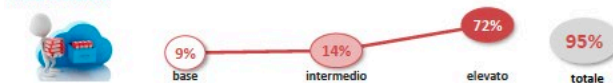
LE PRINCIPALI COMPETENZE DA SVILUPPARE PER TROVARE LAVORO CON QUESTO INDIRIZZO DI LAUREA

% di laureati per i quali le imprese ritengono di elevata importanza le seguenti competenze-capacità



LIVELLO DELLE COMPETENZE DIGITALI RICHIESTE DALLE IMPRESE

ABILITÀ DIGITALI



ANALISI DATI E PROGRAMMAZIONE INFORMATICA



COMPETENZE TECNOLOGICHE



LIVELLO DELLE COMPETENZE GREEN (RISPARMIO ENERGETICO ED ECOSOSTENIBILITÀ) RICHIESTE DALLE IMPRESE



I dati della presente sezione sono aggiornati al 2022.
Cfr. Unioncamere-Anpal (2022) Laureati e lavoro

LA NOSTRA IDEA DI CORSO

CLASSI DI LAUREA	TITOLO	PRINCIPALI FIGURE PROFESSIONALI DI RIFERIMENTO	PROFESSIONE ISTAT
LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE - LM38	LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE	Esperto della comunicazione internazionale	Specialisti delle relazioni pubbliche, dell'immagine e professioni assimilate - (2.5.1.6.0) Redattori di testi tecnici - (2.5.4.1.4) Revisori di testi - (2.5.4.4.2) Insegnanti di lingue (2.6.5.5.5)

OBIETTIVI FORMATIVI QUALIFICANTI

Obiettivi culturali della classe

I corsi di laurea della classe hanno come obiettivo la formazione di laureate e laureati specialisti di lingue moderne nell'ambito della comunicazione, della mediazione interculturale e della cooperazione internazionale in grado di soddisfare le mutevoli esigenze prodotte nel mercato del lavoro multilingue e multiculturale della società contemporanea. Garantiranno competenze per la risoluzione di problemi di natura pratica, etica e socio- antropologica insiti nella comunicazione, inclusa quella interculturale come anche nella cooperazione internazionale. In particolare, le laureate e i laureati affiancheranno, ad un'approfondita conoscenza di almeno una lingua straniera, una specifica attenzione ai linguaggi settoriali e una buona conoscenza delle realtà economiche, giuridiche, storico- culturali e sociali dell'area geografica di studio.

In particolare, le laureate e i laureati nei corsi della classe devono acquisire:

- una solida padronanza di almeno una lingua straniera, per la comunicazione sia orale sia scritta;
- gli strumenti per padroneggiare la lingua straniera o le lingue di studio in almeno un ambito settoriale specialistico (giuridico, economico- commerciale o scientifico nelle più diverse declinazioni);
- solide conoscenze delle realtà oggetto di studio, negli aspetti economici, aziendali, giuridici, sociali e culturali;
- gli strumenti di analisi linguistica per operare nella comunicazione multilingue e nella mediazione culturale in ambito di cooperazione;
- competenze relative ai processi linguistici e comunicativi peculiari alle aree in esame;
- padronanza dei principali strumenti informatici per la comunicazione anche in ambito professionale.

LA DECLARATORIA

OBIETTIVI FORMATIVI QUALIFICANTI

Contenuti disciplinari indispensabili per tutti i corsi della classe

I corsi di laurea della classe comprendono attività finalizzate all'acquisizione di:

- conoscenze avanzate di linguistica, teorica e applicata, che possono includere anche l'aspetto educativo, in relazione agli ambiti della comunicazione internazionale o della cooperazione; conoscenze degli strumenti informatici per la comunicazione multilingue;
- elevate conoscenze, sia teoriche sia pratiche, di almeno una lingua straniera, con competenze culturali, anche relative ad ambiti specialistici;
- solide conoscenze dei contesti economico- giuridici, storici, sociali e culturali dell'area geografica oggetto di studio.

LA DECLARATORIA

OBIETTIVI FORMATIVI QUALIFICANTI

Possibili sbocchi occupazionali e professionali dei corsi della classe

Le laureate e i laureati nei corsi della classe, grazie alle loro conoscenze e competenze nelle lingue per la cooperazione internazionale, potranno esercitare funzioni di elevata responsabilità e con alto profilo di specializzazione nella mediazione linguistica e culturale in organizzazioni internazionali per la cooperazione e per gli aiuti allo sviluppo nonché in enti pubblici negli ambiti della tutela delle lingue e delle culture di comunità migranti e di minoranze linguistiche; nella redazione di testi specialistici e scientifici; nella consulenza in aziende internazionali; nel settore dell'accoglienza, inclusi servizi educativi in contesti multilingui e multiculturali; nel settore del turismo in enti pubblici e privati; nell'insegnamento delle lingue, anche in ambiti extracurricolari.

STRUMENTI UTILIZZATI

1) ANALISI DESK E SELEZIONE DELLA FIGURA PROFESSIONALE



2) ASCOLTO DEL «MONDO DEL LAVORO» TRAMITE I COMITATI DI INDIRIZZO



3) COMPILAZIONE DEL QUESTIONARIO PER RACCOGLIERE I FABBISOGNI DELLE IMPRESE DELL'ISTITUENDO CORSO DI STUDIO



4) STESURA DELLE INFORMAZIONI RACCOLTE CON LA REDAZIONE DELL' ANALISI DELLA DOMANDA

I RUOLI

➤ COMITATO PROPONENTE

Composto da **Professori Universitari di Settore** (in ruolo nel nostro Ateneo o in quiescenza):

- ➔ sovrintende alle attività di progettazione e di assicurazione della qualità dei CdS;
- ➔ prepara e sottopone agli Organi accademici le pratiche relative alla programmazione, coordinamento e verifica delle attività formative ivi compreso la proposta di RAD (ordinamento Didattico);
- ➔ propone alle strutture di Ateneo il calendario accademico, i programmi d'insegnamento e i programmi d'esame degli Insegnamenti con i relativi CFU, l'elenco delle attività didattiche elettive approvate, l'attribuzione dei compiti didattici ai singoli docenti.

➤ COMITATO DI INDIRIZZO

Il D.M. n. 270 del 22 ottobre 2004, che, all'art. 11, comma 4, rappresenta la necessità di istituire un collegamento con il territorio e le relative esigenze, stabilendo che *“Le determinazioni di ogni Ordinamento Didattico dei Corsi di Studio (CdS), siano assunte dalle Università previa consultazione con le organizzazioni rappresentative nel mondo della produzione, dei servizi e delle professioni con particolare riferimento alla valutazione dei fabbisogni formativi e degli sbocchi professionali”*

A livello di Corsi di Studio il Comitato di Indirizzo assume un ruolo fondamentale in fase progettuale al fine di assicurare il collegamento con il Mondo del Lavoro, valutare l'andamento dei Corsi, elaborare proposte di definizione e progettazione dell'offerta formativa e proposte di definizione degli obiettivi di apprendimento, suggerire indirizzi di sviluppo, promuovere i contatti per gli stage degli studenti presso le aziende.

IN CONCRETO LE FUNZIONI DEL COMITATO DI INDIRIZZO

	SCADENZA	OBBLIGO MINISTERIALE	RUOLO COMITATO DI INDIRIZZO
1	1° Riunione Gennaio 2024	Invio richiesta al CUN per l'approvazione del Regolamento Didattico (RAD) completo di identificazione dei fabbisogni e della descrizione della declaratoria professionale	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Verifica delle figure professionali identificate ➤ Validazione dei fabbisogni ➤ Identificazione di skill emergenti
2	2° Riunione Febbraio 2024	Invio all'ANVUR del dettaglio del Corso di Studio completo degli insegnamenti e dei contenuti innovativi	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Partecipazione alla definizione degli insegnamenti da inserire nel manifesto degli Studi ➤ Raccolta delle istanze in termini di contenuti distintivi da erogare nei singoli insegnamento ➤ Proposte di insegnamenti a scelta ➤ Proposte di progetti per l'Attività "Altri insegnamenti del mondo del lavoro" essendo vietato per un corso integralmente a distanza prevedere tirocini ➤ Proposte di percorsi seminariali
3	3° Riunione Maggio 2024	Pubblicazione del Manifesto degli Studi (in caso di approvazione del corso)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Organizzazione di seminari ➤ Incontro di "formazione alle istanze del mondo del lavoro" con i docenti strutturati del corso ➤ Partecipazione alla definizione di linee di indirizzo per la didattica interattiva

Principali approfondimenti tecnico-normativi

- Decreto Ministeriale del 22 ottobre 2004, n.270
https://www.miur.it/0006menu_c/0012docume/0098normat/4640modifi_cf2.htm
- Guida alla scrittura degli Ordinamenti Didattici emanata dal CUN a.a. 2024-2025
<https://www.cun.it/uploads/7757/Guida%202024-2025.pdf?v=>
- Linee Guida per l'Accreditamento iniziale dei Corsi di Studio emanate dall'ANVUR a.a. 2024-2025
https://www.anvur.it/wp-content/uploads/2023/10/Linee-Guida-Nuova-istituzione_2024_25_def.pdf
- Declaratoria Classe *LM38 - Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale*
[In allegato al presente documento](#)

Per informazioni ulteriori

daniele.quadrini@unimercatorum.it